

# Table of contents

 <https://doi.org/10.1075/scld.13.toc>

Pages v–vi of

**Analysing Chinese Language and Discourse across Layers and Genres**

**Edited by Wei Wang**

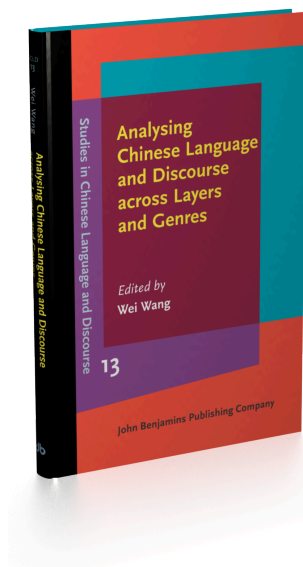
[Studies in Chinese Language and Discourse, 13]

2020. xiii, 233 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: [www.copyright.com](http://www.copyright.com)).

For further information, please contact [rights@benjamins.nl](mailto:rights@benjamins.nl) or consult our website at [benjamins.com/rights](http://benjamins.com/rights)



# Table of contents

Acknowledgements	VII
List of contributors	IX
CHAPTER 1	
Researching the Chinese language and discourse: Past and present <i>Wei Wang</i>	1
CHAPTER 2	
The distribution of null subjects in Chinese discourse: A centering approach <i>Shuangshuang (Lillian) Chen</i>	11
CHAPTER 3	
Conversational narrative marker: Identification and modification <i>Dongyi Zhu</i>	37
CHAPTER 4	
Windows of attention and the polysemy of <i>V-kai</i> <i>Wang Liansheng</i>	59
CHAPTER 5	
The acceptability of 把 <i>ba</i> +subject-oriented resultatives in Mandarin Chinese <i>Shuo Yu</i>	73
CHAPTER 6	
Gender representation in Chinese language <i>Lan Li</i>	101
CHAPTER 7	
Understanding stancetaking through gestures and linguistic practices in a public political debate in Hong Kong <i>Helen Wan</i>	119

CHAPTER 8	
Representations of <i>Pinkunsheng</i> in China's university media	147
<i>Yuping Chen</i>	
CHAPTER 9	
Language resources of Yunnan in "the Belt and Road" project	167
<i>Linda Tsung, Zhang Xia and Zhang Lubei</i>	
CHAPTER 10	
Impact of power relations on news translation in China: A critical discourse analysis perspective	177
<i>Liang Xia</i>	
CHAPTER 11	
Translating puns in <i>Alice's Adventures in Wonderland</i> : A relevance-theoretic approach to (un)translatability	195
<i>Samantha Zhan Xu</i>	
CHAPTER 12	
Translation and re-narration of <i>Nainai</i> : The personal deixis in the English translations of <i>Honglou Meng</i>	219
<i>Jiayan Xiao, Qing Yang and Shiyao He</i>	
Name index	229
Subject index	231